

# MOVEMENTS IN JAPAN AND ASIA:

Reflecting on the progress to date and setting the roadmap to 2030 - Part3

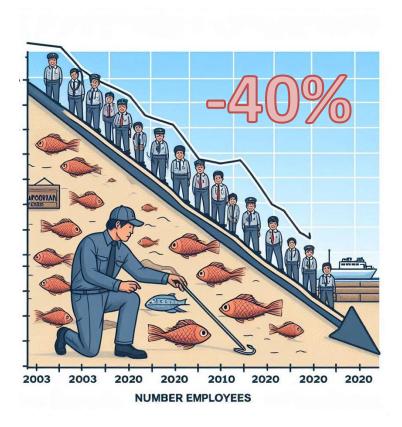
#### 日本・アジア圏のムーブメント:

これまでの軌跡を辿り2030年への道筋を描く-第3章

# A bit of Background バックグラウンド







# Rise of Wild Seafood Sustainability in Japan 日本における天然シーフードのサステナビリティの向上

MSC certified fisheries increased from 2 to 26 fisheries in Japan between 2015 and June 2024

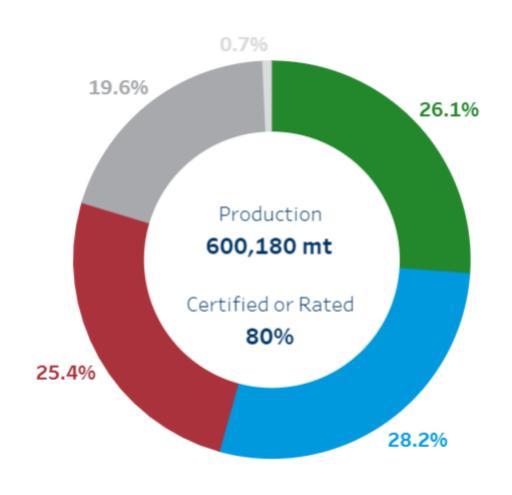
2015年から2024年6月の間に、日本におけるMSC認証を受けた漁業は2件から26件に増加しました。



As of June 2024, over 375 businesses in Japan supplying seafood with MSC CoC, from 80 in 2015

2024年6月時点で、日本で MSC CoC認証を受けた シーフードを供給する企業 が2015年の80社から375社 以上に増えました。

#### Farmed Seafood Responsibility in Japan (2023) 日本における養殖シーフードの責任性(2023)



MSC Certified 165,252 mt | 27.5%

ASC Certified 3,818 mt | 0.6%

SFW Best Choice 156,885 mt | 26.1%

SFW Avoid 152,260 mt | 25.4%

Not Yet Assessed 117,734 mt | 19.6%

Data Deficient 4,231 mt | 0.7%

### Recent Seafood Policy Changes 昨今の漁業法の変化

the Japanese government enacted the "reformed fisheries policies" (RFP).

This amendment is a fundamental revision of the Fishery Law, which was enacted in 1949.

日本政府は「改正漁業政策」 (RFP)を施行しました。

この改正は1949年に制定された 漁業法の根本的な見直しです。



the "Act on the Optimization of Domestic Distribution of Specified Aquatic Animals and Plants", the so-called antiillegal, unreported, and unregulated (IUU) law, was passed in the same month.

同じ月に、「特定水産動植物の国内流通の適正化に関する法律」、いわゆる違法・無報告・無規制(IUU)漁業防止法が成立しました。

### Recent Seafood Policy Changes 昨今の漁業法の変化

fishing.

現在TACで管理されている種については個別割当((Q)制

度が導入されました。

RFP	IUU
The introduction of MSY-based evaluation stock methods.  MSY(最大持続可能収容量)に基づく評価ストック手法の導入が行われました。	Catch Documentation Schemes (CDS) to secure seafood traceability from point of catch, and through the supply chain.  漁獲証明制度(CDS)は、漁獲点から供給チェーン全体を通じてシーフードのトレーサビリティを確保するためのものです。
Total Allowable Catch (TAC) is now based on MSY, and the number of species that are controlled by TAC has increased. 総漁獲可能量(TAC)は現在MSYに基づいており、TAC で管理される種の数が増加しました。	Three domestic species (abalone, sea cucumber, and glass eel) are now required to have CDS to prove the products are not IUU-related. If IUU fishing is detected, sanctions include up to three years imprisonment or a fine of up to 30-million-yen (USD 220,000). 在来の3種(アワビ、ナマコ、シラスウナギ)は、IUU漁業に関連しないことを証明するためにCDSの適用が義務付けられました。IUU漁業が検出された場合、制裁として最大3年の懲役または最大3,000万円(22万米ドル)の罰金が科されます。
Individual Quota (IQ) system has been implemented for the species currently controlled by TAC.	For foreign seafood imported into Japan: Import Control Rules and CDS cover several species (including species of Squid (including cuttle fish), Sardine, Pacific saury and Mackerel) – because these are deemed to be particularly vulnerable to IUU

CDS, verified and published by the government agency of the countries that own the flagged vessels and/or process the seafood product, has become mandatory. CDSは、旗国やシーフード製品を加工する国の政府機関によって確認・公開されることが義務付けられました。

日本に輸入される外国産シーフードに関しては、輸入管理規則とCDSがいくつかの種(イカ類(コウイカを含む)、イワシ、サ

ンマ、サバなど)に適用されます。これらの種は特にIUU漁業の影響を受けやすいと見なされています。

### Japan's Ocean Leadership 日本が担うリーダーシップ



HIGH LEVEL PANEL for

# A SUSTAINABLE OCEAN ECONOMY

#### **The Ocean Panel Mission**

オーシャンパネルのミッション

The (now) 18 world leaders of the Ocean Panel have come together to create a sustainable ocean economy where effective protection, sustainable production and equitable prosperity go hand in hand, creating a triple win for people, nature and the economy.

現在 18人のオーシャンパネルの世界の指導者たちは、効果的な保護、持続可能な生産、公平な繁栄が両立する**持続可能な海洋経済**を創造するために協力しています。これにより、人々、自然、経済の三重の利益が生まれます。

PROTECTARATA LOK SUSTAINABLY SUSTAINABLE **OCEAN ECONOMY** APOSPER EQUITABLY

世界の海岸線の50% 50% of global coastlines

世界の排他的 **45%** of the 経済水域の45% world's EEZs

世界のシーフード

生産量の21% **21%** of world seafood production

世界の船舶 **25%** of world's 船隊の**25%** shipping fleet

five G7 G7メンバー中5名 members

G20メンバー中 **seven** G20 **7名** members

#### Ocean Panel Members

オーシャンパネルのメンバー



Justin Trudeau Prime Minister of Canada ジャスティン・トルドー カナダ首相



Joseph R. Biden President of the United States of America ジョセフ・R・バイデン アメリカ合衆国大統領





Mexico メキシコ



**Andrew Holness** Prime Minister of Jamaica アンドリュー・マイケル・ ホルネス ジャマイカ首相



Gabriel Boric ガブリエル・ボリッチ *President of Chile* チリ大統領



Jonas Gahr Støre ヨナス・ガール・ストーレ Prime Minister of ノルウェー王国首相





**United Kingdom** 



Portugal ポルトガル



Nana Akufo-Addo President of Ghana ナナ・アド・ダンクワ・ アクフォ=アド ガーナ大統領



ナミビア

William Ruto President of Kenya ウィリアム・ルト ケニア大統領



インドネシア

Indonesia

Emmanuel Macron

President of France

エマニュエル・マクロン

フランス大統領



Wavel Ramkalawan President of Seychelles ウェーヴェル・ラムカラワン セーシェル大統領



**Peter Thomson** UN SG's Special Envoy for the Ocean ピーター・トムソン 国連海洋特使



日本

Surangel Whipps Jr. President of Palau スランゲル・ウィップス・ ジュニア パラオ共和国大統領



Sitiveni Ligamamada Rabuka Prime Minister of Fiji シティブニ・ラブカ フィジー首相



# A Healthy Ocean, in a sustainable ocean economy, can:

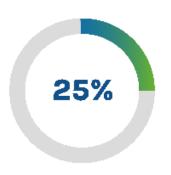
健全な海洋は持続可能な海洋経済において、以下のようなことが実現できます:



Lead To Greater Prosperity より大きな繁栄をもたらす

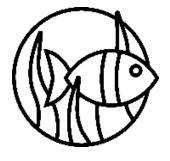
The ocean contributes \$1.5 trillion to the global economy and is the source of millions of jobs.

海洋は世界経済に1.5兆ドルの貢献を もたらし、数百万の雇用を生み出して います。





Stabilise the Climate 気候を安定させる



Sustain Us 私達の支えとなる

Around 25% of CO2 emissions

from human activities are absorbed by the ocean.

人間の活動によるCO2排出量 の約25%は海洋に吸収されて います。 The ocean absorbs

93% of heat
caused by human
activity globally.

人間の活動によって引き起こされた**熱の93%**は海洋に吸収されています。

More than 3 billion
people rely on food from
the ocean as a source of
protein and nutrition.

30億人以上の人々が海洋から 得られる食料をタンパク質や栄 養の源として頼っています。

# However, Ocean Health is off Track しかし、海洋は健康とはいえません



Declining ocean health could cost the global economy more than \$400 billion annually by 2050. This could reach \$2 trillion annually by 2100.

海洋の健康が悪化すると、2050年までに世界経済に年間4,000億ドル以上の損失をもたらす可能性があり、2100年までには年間2 水ドルに達する可能性があります。



The biodiversity of the open ocean declined by up to 50% over the past 50 years.

過去50年間で、公海の生物多様性は最大で50%減少 しました。



If overfishing continues, annual yield is projected to fall by around **16% by 2050**, threatening global food security.

過剰漁業が続けば、年間漁獲量は2050年までに約16%減少すると予測されており、世界の食糧安全保障を脅かすことになります。



Acidification and ocean warming are causing widespread death of coral reefs. Unabated climate change could cause **coral reef tourism revenue losses of over 90%,** while some West African countries are forecast to see fish stocks **decline by 85%.** 



Without action, the annual flow of plastic into the ocean will **nearly triple by 2040**, to 29 million metric tons per year.

対策を取らなければ、海洋への年間プラスチック流入量は 2040年までにほぼ3倍になり、年間2,900万トンに達すると予想されています。

酸性化と海洋温暖化により、サンゴ礁の白化が広がっています。気候変動が抑制されなければ、サンゴ礁観光による収益は90%以上減少する可能性があり、西アフリカの一部の国々では魚類資源が85%減少すると予測されています。

#### Knowledge & Science: By the Numbers 数字で見る科学と知識

350+

authors and experts

著者、専門家



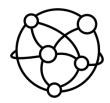
Women 女性の割合



54

countries and regions

国と地域



150+

opportunities for action identified

特定されている行動機会

#### 3 Lead Experts 3名の専門家



Prof. Peter M. Haugan is
Programme Director at
Institute of Marine Research,
Norway, and professor of
oceanography at the
Geophysical Institute,
University of Bergen.

ピーター・M・ハウガン教授は、ノルウェーの海洋研究所プログラムディレクター、そしてベルゲン大学地球物理学研究所の海洋学教授でもあります。



Dr. Jacqueline Uku is a Senior Research Scientist based at the Kenya Marine and Fisheries Research Institute, Mombasa, Kenya. She is the recipient of the 2019 NK Panniker Award for capacity building from the IOC-UNESCO General Assembly.

ジャクリーン・ウク博士は、モンバサにあるケニア海洋漁業研究所に所属する主任研究員です。彼女は、IOC-ユネスコ総会から2019年にキャパシティ・ビルディングのためのNKパニカー賞を受賞しています。



Dr. Judith T. Kildow is founding
Director Emeritus of the National
Ocean Economics Program
(NOEP), located at the Center for
the Blue Economy (CBE),
Middlebury Institute of
International Studies in Monterey,
California

ジュディス・T・キルドウ博士はカリフォルニア州モントレーのミドルベリー国際大学院ブルーエコノミーセンターにある国家海洋経済プログラムの創設ディレクター名誉職です。

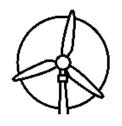
### Top Research Findings

#### 主な研究結果



The ocean could supply over 6x more food than it does today.

海洋には、現在の6倍以上 の食料を供給する可能性 があります。



A sustainable ocean economy can deliver 40x more renewable energy by 2050

持続可能的な海洋経済は、2050年までに40倍の再生可能エネルギーを提供できます。



The ocean could deliver 35% of emissions reductions needed to limit temperature rise to 1.5°C.

海洋は、気温上昇を1.5°Cに抑えるために必要な排出削減量の35%を達成する可能性があります。



Investing \$2.8
trillion today in a
healthy ocean
would yield a net
benefit of \$15.5
trillion by 2050, a
benefit-cost ratio
of more than 5:1.

今日、海洋環境に2.8兆ドルを投資すれば、2050年までに15.5兆ドルの純利益を生み出し、費用対効果は5:1以上になります。



A sustainable ocean economy can create 12 million new jobs by 2030

持続可能的な海洋経済は、 2030年までに1,200万の新し い雇用を創出できるでしょう。

### Research into Action リサーチから行動へ

Ocean Solutions That Benefit People, Nature and the Economy



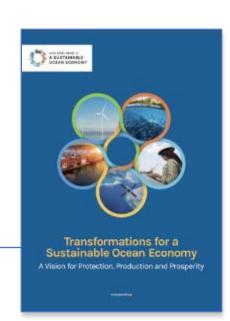




Special Reports 特別報告書

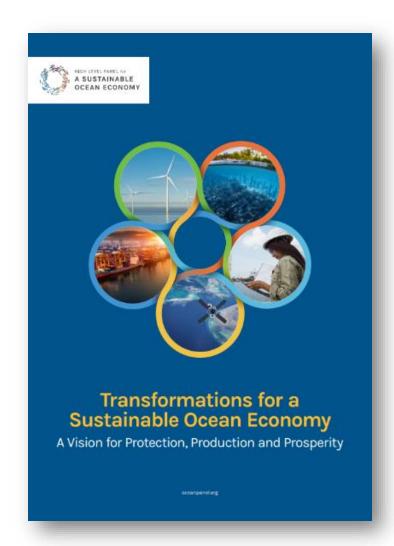
Ocean Solutions Reports 海洋についての解決策

Transformations 変革





# What is the Transformations Agenda? 変革アジェンダとは?



The Ocean Panel Transformations
Agenda identifies a set of bold, yet
pragmatic recommendations to
transform how to protect and use the
ocean over the next decade – and
ultimately manage humanity's
impacts on it

オーシャンパネルの変革アジェンダは、今後10年間で海洋の保護と利用の方法を変革し、最終的に人類の海洋への影響を管理するための、大胆かつ実践的な提言を提示しています。

### 1 Headline Commitment

重要なコミットメント

100% Sustainable
Ocean
Management

100%持続可能な海洋管理

OCEAN WEALTH

海の富

OCEAN HEALTH

海の健康

OCEAN EQUITY

海の公平性

OCEAN KNOWLEDGE

海の知識

FINANCE

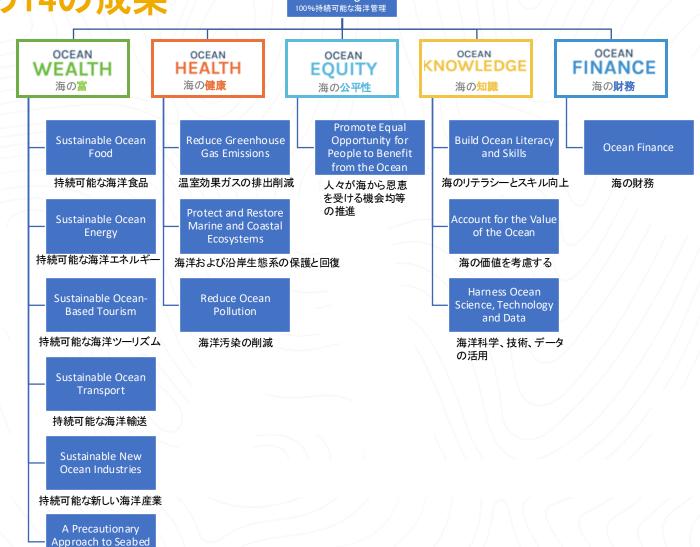
海の財務

#### **14 2030 Outcomes**

Mining 海底採掘への予防的アプローチ

2030年までの14の成果

100% Sustainable Ocean Management 100%持続可能な海洋管理



## 74 Priority Actions

74の優先的アクション

100% Sustainable Ocean Management

OCEAN WEALTH OCEAN HEALTH EQUITY

OCEAN KNOWLEDGE OCEAN FINANCE

Sustainable Ocean Food

持続可能な海洋食品

Eliminate IUU; effectively implementing the Port State Measures Agreement (PSMA) IUU(違法・無報告・無規制)漁業の排除: 港国措置協定(PSMA)の効果的な実施

Prohibit harmful fisheries subsidies

有害な漁業補助金を禁止する

Minimise bycatch, discards and waste in seafood supply chains.

シーフード供給チェーンにおける混獲、廃棄物、ロスを最小限に抑える

Develop, adopt and effectively implement science-based management plans

科学に基づいた管理計画を策定、採用し、効果的に実施する

Strengthen regional fisheries management organisations (RFMOs)

地域漁業管理機関(RFMO)を強化する

Explore in a precautionary manner the potential to sustainably harvest new species from the ocean, without undermining ecosystem health.

生態系の健康を損なわないかつ持続可能な方法で、新たな海洋資源を収穫する可能性を慎重に探る

Put in place policies and management frameworks to minimise the environmental impacts of aquaculture

養殖業の環境への影響を最小限に抑えるための政策と管理フレームワークを整備する

# The Headline Commitment 重要なコミットメント

#### **WE COMMIT**

私たちはコミットする

to sustainably manage 100% of the ocean area under national jurisdiction, guided by Sustainable Ocean Plans, by 2025\*.

私たちは、2025年までに持続可能な海洋計画に基づき、国内管轄下の海域全体(100%)を持続可能な形で管理することを約束します。

\*Countries joining after 2020 may commit to deliver plans within 5 years of joining the Panel

\*2020年以降に参加する国々は、パネルへの参加から5年以内に計画を提出することとします。

#### **WE URGE**

私たちは強く求める

all coastal and ocean states to join us in this commitment so that by 2030 all ocean areas under national jurisdiction are sustainably managed.

私たちは、2030年までに全ての国家管轄下の海域が持続可能に管理されるよう、全ての沿岸国および海洋国にこの取り組みに参加するよう呼びかけます。

#### Sustainable Ocean Plans (SOPs) 持続可能な海洋計画(SOPs)

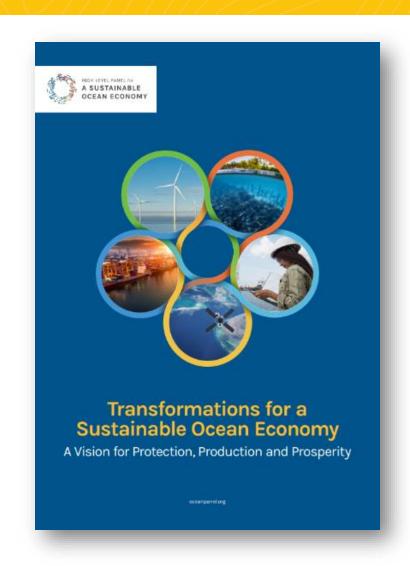
A Sustainable Ocean Plan aims to guide public and private sector decision-makers on how to sustainably manage a nation's ocean area under national jurisdiction to advance long-term economic and social developmentby protecting the natural marine ecosystems that underpin that development.

持続可能な海洋計画は、その 発展を支える自然の海洋生態 系を保護することによって、長 期的な経済的・社会的発展を実 現するために、国家が管轄する 海域をいかに持続的に管理す るかについて、官民の意思決定 者を導くことを目的としている。

### Sustainable Ocean Plans (SOPs) 持続可能な海洋計画(SOPs)

A Sustainable Ocean
Plan is a foundation for implementing the Transformations Agenda

持続可能な海洋計画(SOPs)は変革アジェンダを 実施するための基盤となります。



#### SOPs and Seafood 持続可能な海洋計画(SOPs)とシーフード

SOPs provide a framework for regulating fishing activities and often include EBM

SOPsは、漁業活動を規制するための枠組みを提供し、生態系ベースの管理(EBM)を含みます。

SOPs may designate MPAs and include initiatives to restore degraded marine habitats

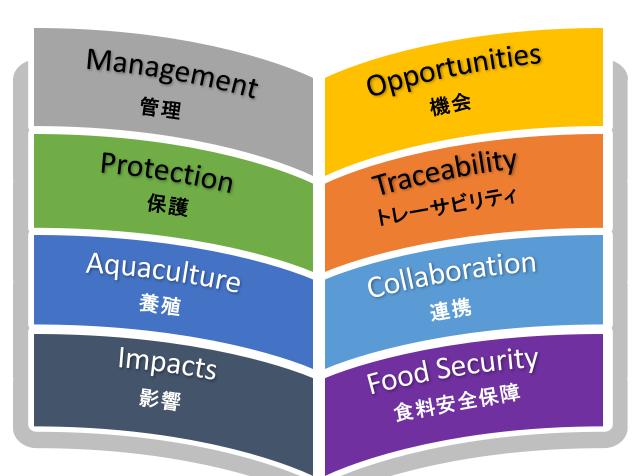
SOPsは、海洋保護区 (MPA) の指定や劣化した海洋生息 地の回復を目的とした取り組みを含むことがあります。

SOPs can promote sustainable aquaculture by setting guidelines for environmentally responsible fish farming practices and support diversification

SOPsは、環境に配慮した養殖の指針を設定し、持続可能な水産養殖を促進するとともに、多様化を支援することができます。

SOPs address pollution from land-based sources and marine activities, and incorporate strategies to mitigate the effects of climate change

SOPsは、陸上からや海洋活動による汚染に対応し、 気候変動の影響を軽減するための戦略を組み込んでいます。



SOPs can provide support for small-scale fisheries, through access to markets, training in sustainable practices, and financial incentives for sustainable fishing.

SOPsは小規模漁業の支援として、市場へのアクセス、持続可能な漁業手法のためのトレーニング、持続可能な漁業への財政的インセンティブを提供することができます。

SOPs can promote the adoption of traceability systems.

SOPsは、トレーサビリティシステムの導入を促進することができます。

SOPs often involve a multi-stakeholder approach ensures that the interests of all parties are considered and can incorporate adaptive management practices that allow policies to evolve.

SOPsは、関係者全ての利益が考慮されるようにするマルチステークホルダーアプローチを採用し、政策が進化できるような適応管理手法を取り入れることができます。

SOPs can enhance the resilience of the seafood industry to environmental and economic shocks by promoting diversification and sustainable use.

SOPsは、多様化と持続可能な利用を促進することで、環境的および経済的なショックに対するシーフード産業のレジリエンスを強化することができます。

### Increased Recognition of SOPs 持続可能な海洋計画(SOPs)の認知度の向上

In June, the UN Ocean Decade launched a new Programme on sustainable ocean planning (SOP) led by UNESCO Ocean to respond to the recommendations of the Ocean Panel towards achieving 100% of sustainable ocean planning.

6月に、国連「海洋の10年」はUNESCO Oceanが主導する持続可能な海洋計画(SOPs)に関する新しいプログラムを開始し、オーシャンパネルの提言に応じて100%持続可能な海洋計画達成を目指す取り組みを進めています。





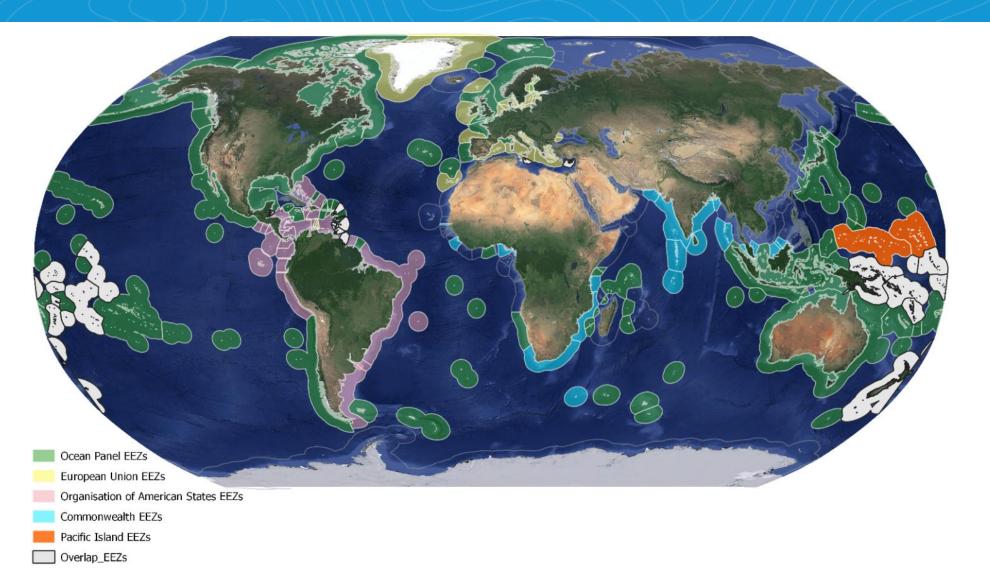


### Headline Commitment Progress 主要なコミットメントの進捗状況

Getting started 開始前	Setting the scope and preparing 規模の設定・準備中	Developing 開発中	Implementing and/or updating 実施中/更新中
Kenya ケニア	Ghana ガーナ	Australia 豪州	Chile チリ
Namibia ナミビア	Jamaica ジャマイカ	Canada カナダ	Fiji フィジー
	UK 英国	Mexico メキシコ	France フランス
		Palau パラオ	Indonesia インドネシア
			Japan 日本
			Norway ノルウェー
			Portugal ポルトガル
			Seychelles セーシェル
			USA 米国



# The Future これから



#### Take Home Message 大切なメッセージ

To ensure a thriving ocean and global food security, we must commit to scaling sustainable seafood practices through the implementation of Sustainable Ocean Plans, balancing environmental health, economic viability, and social responsibility, so that by 2030, seafood becomes a cornerstone of sustainable development.

海洋の繁栄と世界の食料安全保障を確保するためには、持続可能な海洋計画の実施を通じてサステナブルシーフードの実践を拡大することを約束し、環境の健康、経済的な健全性、社会的責任のバランスを取る必要があります。これにより、2030年までにシーフードが持続可能な開発の基盤となることを目指します。